

EN



Before You Start

- ⚠ Please read all instructions carefully.
- ⚠ Retain instructions for future reference.
- ⚠ Separate and count all parts and hardware.
- ⚠ Read through each step carefully and follow the proper order.
- ⚠ We recommend that, where possible, all items are assembled near to the area in which they will be placed in use, to avoid moving the product unnecessarily once assembled.
- ⚠ Always place the product on a flat, steady and stable surface.
- ⚠ Keep all small parts and packaging materials for this product away from babies and children as they potentially pose a serious choking hazard.

DE



Vor dem Beginnen

- ⚠ Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch.
- ⚠ Bewahren Sie die Anweisungen zum zukünftigen Verwendung auf.
- ⚠ Überprüfen Sie, ob alle Teile und Zubehörteile vorhanden sind.
- ⚠ Lesen Sie jeden Schritt sorgfältig durch und befolgen Sie die richtige Reihenfolge.
- ⚠ Wir empfehlen, alle Teile möglichst in der Nähe des Aufstellungsortes zu montieren, um unnötige Bewegungen nach der Montage zu vermeiden.
- ⚠ Stellen Sie den Artikel immer auf eine ebene, feste und stabile Fläche.
- ⚠ Halten Sie alle kleinen Teile und Verpackungsmaterialien fern von Babys und Kindern, ansonsten besteht Erstickungsgefahr.

FR



Avant de Commencer

- ⚠ Veuillez lire attentivement toutes les instructions.
- ⚠ Conservez les instructions pour vous y référer ultérieurement.
- ⚠ Vérifiez toutes les pièces et les accessoires.
- ⚠ Lisez attentivement chaque étape et suivez l'ordre correct.
- ⚠ Nous recommandons que, dans la mesure du possible, tous les produits soient assemblés à proximité de la zone où ils seront utilisés, afin d'éviter tout déplacement inutile du produit une fois assemblé.
- ⚠ Placez toujours le produit sur une surface plane et stable.
- ⚠ Conservez toutes les petites pièces de ce produit et les matériaux d'emballage hors de portée des bébés et des enfants, car ils pourraient présenter un risque d'étouffement.

ES



Antes de Empezar

- ⚠ Lea atentamente todas las instrucciones.
- ⚠ Conserve las instrucciones para futuras consultas.
- ⚠ Separe y cuente todas las piezas y los accesorios.
- ⚠ Lea detenidamente cada paso y siga el orden correcto.
- ⚠ Recomendamos que, siempre que sea posible, todos los elementos se monten cerca de la zona en la que se van a utilizar, para evitar mover el producto innecesariamente una vez montado.
- ⚠ Coloque siempre el producto sobre una superficie plana, estable y firme.
- ⚠ Mantenga todas las piezas pequeñas y los materiales de embalaje de este producto lejos de los bebés y los niños, ya que pueden representar un grave riesgo de asfixia.

IT



Prima di Iniziare

- ⚠ Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni.
- ⚠ Conservare le istruzioni per riferimento futuro.
- ⚠ Separare e contare tutte le parti e gli accessori.
- ⚠ Leggere attentamente ogni passo e seguire l'ordine corretto.
- ⚠ Si consiglia, ove possibile, di assemblare tutti gli articoli vicino alla zona in cui verranno posti in uso, per evitare di spostare inutilmente il prodotto una volta assemblato.
- ⚠ Posizionare sempre il prodotto su una superficie piana, stabile.
- ⚠ Tenere tutte le piccole parti e i materiali di imballaggio di questo prodotto lontano dalla portata di neonati e bambini, in quanto possono costituire un serio pericolo di soffocamento.

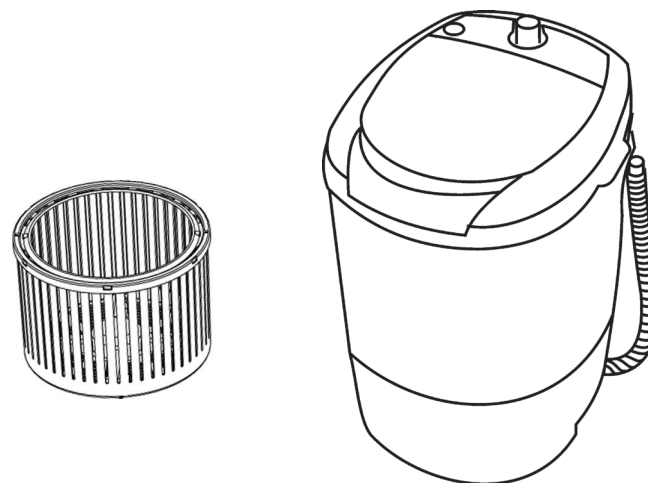
PL



Zanim Zacziesz

- ⚠ Zapoznaj się z instrukcją.
- ⚠ Zachowaj instrukcję do wglądu.
- ⚠ Posortuj części i upewnij się, że zestaw jest kompletny.
- ⚠ Zapoznaj się ze sposobem montażu i postępuj zgodnie z instrukcją.
- ⚠ Zalecamy, aby montaż odbywał się możliwie najbliżej miejsca docelowego położenia produktu, aby uniknąć niepotrzebnego przesuwania.
- ⚠ Upewnij się, że produkt znajdzie się na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- ⚠ Upewnij się, że materiały wykorzystane podczas pakowania produktu, oraz jego elementy znajdują się poza zasięgiem dzieci.

EN



Thank you for purchasing the WASHING MACHINE.

- Please read this instruction carefully in order to operate the machine properly.
- Keep this manual handy for further reference.

Installation and operation

(1).Before washing

1. Install the machine on a firm and flat floor. If the machine is not leveled, the machine may make a big vibration and noise.
2. Suspend the drain hose on the hose hook at the right side of the machine; lay the drain hose down when you want to discharge water.
3. Set the water supply hose. Connect one rubber packing of the water supply hose to the end of the tap; connect the other one to the water supply port on the machine.
4. Plug the power cord into the socket, in case of the machine with two conductor power cords, be sure to connect the ground wire to a proper ground, never connect the earth wire to a gas pipe, a tap water pipe, a phone wire and lighting rod.

5. Check the laundry according to the indication of the items, confirm whether it can be washed or not, below are shown those which cannot be washed.

- Blanket
- Clothes with oil, solvents and chemicals
- Cloth, shoes, etc.

(2).Washing guide

1. Put the laundry into the wash tub, turn the tap, let water into the tub according to the amount of clothing to be washed(the marks H.M.L. in the inner tub are high, medium and low water level).
2. Add the proper amount of detergent, if the amount of detergent is too much, the laundry can't be rinsed sufficiently, so please add the proper amount of detergent.
3. Turn the "WASH TIMER" knob to the desired wash time clockwise and the washing action will begin. Set the washing time according to how the laundry soiled or its amount. Normally, the timer for low soiled laundry is around 8 minutes and more than 12 minutes for the extremely soiled laundry.
4. After washing is completed, drain the water by laying down the drain hose, twist the laundry and prepare for rinsing.
5. The washing machine has vents. Do not place it on the carpet to avoid blocking ventilation holes.

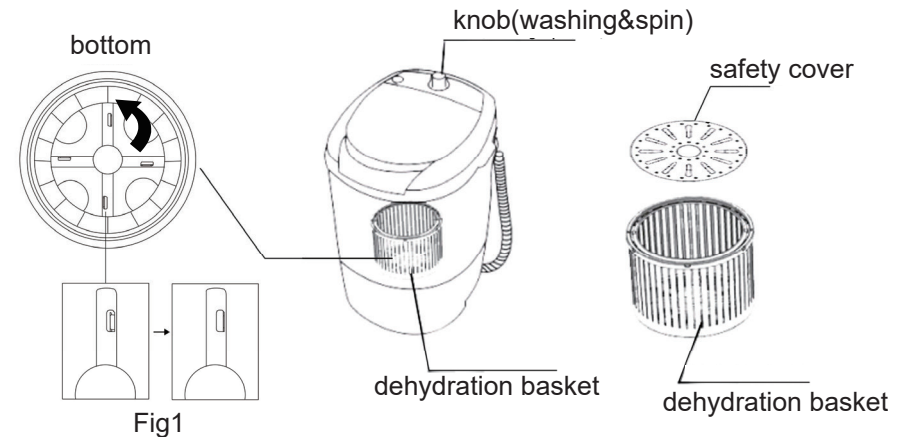
(3).Spin operation

For dehydration, please click below operation method:

1. After washing, pipe down to drain the water.
2. Put the clothes what you need to spin into the dehydration basket. After laying the clothes flat, put the safety cover and gently press it once, then put the basket into the body of the washing machine, make the bottom and pulsator firmly fixed.

3. Close the washing machine cover and put the knob to "spin", to choose the spin time according to the type and quantity of clothes.(Start with "off", counterclockwise for dehydration side, clockwise for washing side, OFF to ON as pause stage, timer will still work counterclockwise for dehydration side, if over OFF, will enter the dehydration process, so, if finish washing, please put the knob to spin "0" on time.)

4. When washing, please take out the basket. For the specific method, please refer to specification.(The longest washing process is 10 minutes for washer with basket.)



Put the proper amount of clothes(not over 2/3) and keep the inside flat

(4).Rinsing guide

1. Suspend the drain hose again, put the laundry into the tub, and then let water flow into the tub at the proper level.
2. Set the rinsing time by turning the washing timer, normally, the rinsing time is set to around 5 minutes.
3. After rinsing time is completed, drain the water by laying down the drain hose and twist the laundry.
4. Repeat the above steps for 2 to 3 times.

(5).Maintenance

1. Remove the power cord after washing.
2. Wipe the water clean and dry with a soft cloth.
3. Must clean tubs after bleaching or starching, otherwise, some fouling will be created.
4. Remove lint filters for cleaning.

Guidance for safety and durability

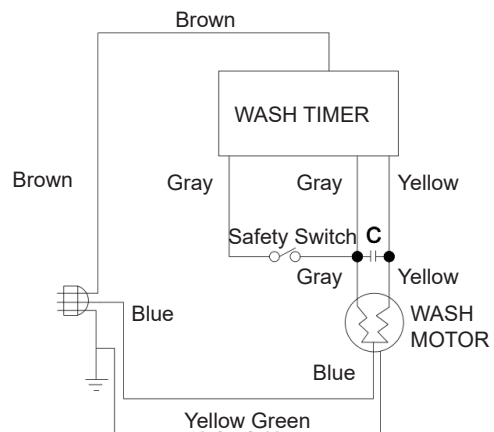
1. Be sure to remove things such as keys, pins and coins from the laundry.
2. Wash oily or dyed laundry separately.
3. Wash fuzzy laundry by turning it inside out.
4. Wash delicate clothes, wrapping them in a nylon net.
5. Turn the insides of jeans with metal buttons or fasteners and trousers easy to catch lint out.
6. Do not install the washing machine to a direct sunlight or rain.
7. Do not install the washing machine around a damp place.
8. Do not sprinkle water over switches.
9. When plugging out the power cord, do not hold the wire.

10. Keep children stay away from the washing machine.
11. Keep the washing machine away from fire or heat sources.
12. Do not wipe the machine with the volatile material, gasoline, etc.
13. Let water drain away from the drain water into the tub.
14. Do not pour over 50 degrees water into the tub.
15. Broken-power cord must be removed by specialist.
16. This appliance is not intended for use by persons(including children)with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.

Trouble shooting

Trouble	Check up
No washing	Power failure?
	Fuse blown?
	Whether the power cord is connected to the socket properly?
No drain	Is the drain hose kept down?
	Is the drain hose twisted or the threshold too high?
	Is the drain hose frozen?
Washing is forceless	Is the clothes too much?
	Is the V belt lost?
	Is the voltage too low?

Wiring diagram

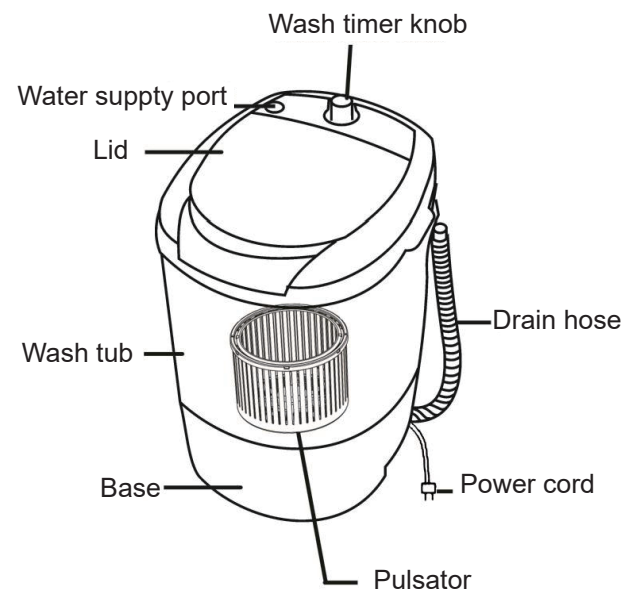


Caution: before checking trouble or repairing, unplug and touch both the plug pin and the earth wire to prevent the breakdown by the static electricity.

Specifications

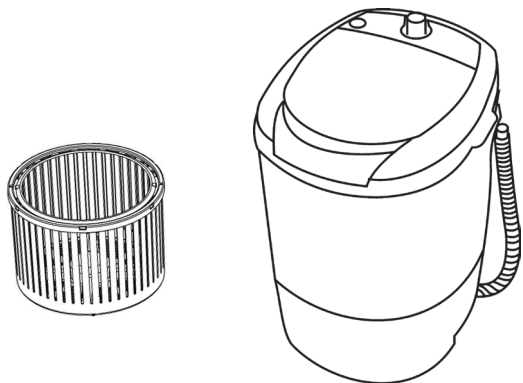
Voltage	220-240 V~, 50-60Hz
Power	170W
Washing Capacity	2.5kg
Water LEVEL(H/L)	H: 16.5L; L: 9.5L
Outer Dimensions	370*350*512mm
Weight	5kg
Class:	IPX4

Name of parts



Accessories

1. Water supply hose
2. User Manual
3. Drain hose



Vielen Dank für den Kauf der WASCHMASCHINE.

- Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um die Maschine ordnungsgemäß zu betreiben.
- Halten Sie dieses Handbuch zur weiteren Bezugnahme bereit.

Installation und Betrieb

(1) Vor dem Waschen

1. Stellen Sie die Maschine auf einem festen und ebenen Boden auf. Wenn die Maschine nicht ausgerichtet ist, kann die Maschine starke Vibrationen und Geräusche verursachen.
2. Hängen Sie den Ablaufschlauch am Schlauchhaken auf der rechten Seite der Maschine auf. Verlegen Sie den Ablaufschlauch, wenn Sie Wasser ablassen möchten.
3. Stellen Sie den Wasserversorgungsschlauch ein. Verbinden Sie eine Gummipackung des Wasserversorgungsschlauchs mit dem Ende des Wasserhahns. Schließen Sie den anderen an den Wasserversorgungsanschluss der Maschine an.
4. Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose. Wenn das Gerät zwei Netzkabel hat, stellen Sie sicher, dass das Erdungskabel mit einer geeigneten Erdung verbunden ist. Schließen Sie das Erdungskabel niemals an eine Gasleitung, eine Leitungswasserleitung oder ein Telefon an Draht und Lichtstab.

5. Überprüfen Sie die Wäsche gemäß der Angabe der Artikel, stellen Sie sicher, ob sie gewaschen werden kann oder nicht. Nachfolgend sind diejenigen aufgeführt, die nicht gewaschen werden können.

- Decke
- Kleidung mit Öl, Lösungsmitteln und Chemikalien
- Stoffschuhe usw.

(2) Waschanleitung

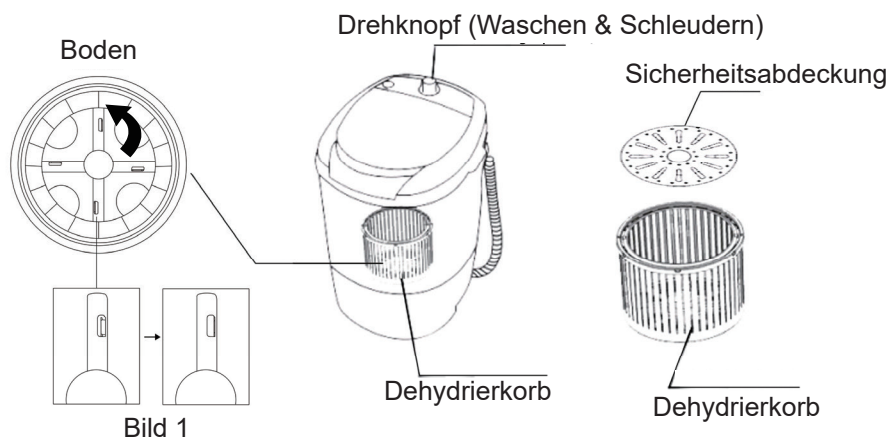
1. Legen Sie die Wäsche in die Waschwanne, drehen Sie den Wasserhahn und lassen Sie das Wasser entsprechend der Menge der zu waschenden Kleidung in die Wanne (die Markierungen H.M.L. in der inneren Wanne sind hoch, mittel und niedrig).
2. Fügen Sie die richtige Menge Waschmittel hinzu. Wenn die Menge Waschmittel zu hoch ist, kann die Wäsche nicht ausreichend gespült werden. Fügen Sie daher bitte die richtige Menge Waschmittel hinzu.
3. Drehen Sie den „WASH TIMER“-Knopf im Uhrzeigersinn auf die gewünschte Waschzeit, und der Waschvorgang beginnt. Stellen Sie die Waschzeit entsprechend der Verschmutzung der Wäsche oder ihrer Menge ein. Normalerweise beträgt der Timer für Wäsche mit geringer Verschmutzung etwa 8 Minuten und für Wäsche mit starker Verschmutzung mehr als 12 Minuten.
4. Lassen Sie nach Abschluss des Waschvorgangs das Wasser ab, indem Sie den Ablaufschlauch ablegen, die Wäsche verdrehen und das Spülen vorbereiten.
5. Die Waschmaschine hat Lüftungsschlitze. Legen Sie es nicht auf den Teppich, um ein Verstopfen der Lüftungsöffnungen zu vermeiden.

(3) Schleuderbetrieb

Für eine Dehydration klicken Sie bitte auf die folgende Operationsmethode:

1. Nach dem Waschen nach unten leiten, um das Wasser abzulassen.

2. Legen Sie die Kleidung, die Sie zum Schleudern benötigen, in den Dehydrierungskorb. Nachdem Sie die Kleidung flach gelegt haben, setzen Sie die Sicherheitsabdeckung auf und drücken Sie sie einmal leicht an. Stellen Sie dann den Korb in den Körper der Waschmaschine, machen Sie den Boden und den Pulsator fest.
3. Schließen Sie die Waschmaschinenabdeckung und stellen Sie den Knopf auf „Schleudern“, um die Schleuderzeit entsprechend der Art und Menge der Kleidung zu wählen (beginnen Sie mit „Aus“, gegen den Uhrzeigersinn für die Dehydrationsseite, im Uhrzeigersinn für die Waschseite, AUS bis EIN als In der Pausenphase arbeitet der Timer für die Dehydrationsseite immer noch gegen den Uhrzeigersinn. Wenn er ausgeschaltet ist, wird der Dehydratisierungsprozess aktiviert. Wenn Sie mit dem Waschen fertig sind, stellen Sie den Knopf bitte auf „0“.)
4. Nehmen Sie beim Waschen bitte den Korb heraus, die spezifische Methode, siehe Spezifikation. (Der längste Waschvorgang in 10 Minuten für Waschmaschine mit Korb)



**Legen Sie die richtige Menge an Wäsche ein (nicht mehr als 2/3)
und halten Sie die Innenseite flach**

(4) Spülführung

1. Hängen Sie den Ablaufschlauch wieder auf, geben Sie die Wäsche in die Wanne und lassen Sie das Wasser in der richtigen Höhe in die Wanne fließen.
2. Stellen Sie die Spülzeit durch Drehen des Wasch-Timers ein. Normalerweise beträgt die Spülzeit ca. 5 Minuten.
3. Lassen Sie das Wasser nach Ablauf der Spülzeit ab, indem Sie den Ablaufschlauch verlegen und die Wäsche verdrehen.
4. Wiederholen Sie die obigen Schritte zwei- bis dreimal.

(5) Wartung

1. Entfernen Sie das Netzkabel nach dem Waschen.
2. Wischen Sie das Wasser sauber und trocknen Sie es mit einem weichen Tuch ab.
3. Wannen müssen nach dem Bleichen oder Stärken gereinigt werden, da sonst Verschmutzungen entstehen.
4. Entfernen der Flusenfilter zur Reinigung.

Anleitung für Sicherheit und Haltbarkeit

1. Entfernen Sie unbedingt Schlüssel, Stifte und Münzen aus der Wäsche.
2. Ölige oder gefärbte Wäsche separat waschen.
3. Waschen Sie unscharfe Wäsche, indem Sie sie umdrehen.
4. Waschen Sie empfindliche Kleidung und wickeln Sie sie in ein Nylonnetz.
5. Drehen Sie die Innenseiten von Jeans mit Metallknöpfen oder Verschlüssen und Hosen, um Flusen leicht aufzufangen.
6. Stellen Sie die Waschmaschine nicht direktem Sonnenlicht oder Regen aus.
7. Stellen Sie die Waschmaschine nicht an einem feuchten Ort auf.
8. Streuen Sie kein Wasser über die Schalter.
9. Halten Sie das Kabel nicht fest, wenn Sie das Netzkabel herausziehen.

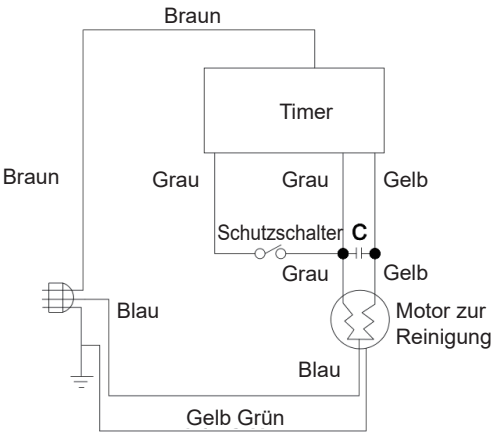
10. Lassen Sie Kinder von der Waschmaschine fern bleiben.
11. Halten Sie die Waschmaschine von Feuer oder Wärmequellen fern.
12. Wischen Sie die Maschine nicht mit flüchtigem Material, Benzin usw. ab.
13. Lassen Sie das Wasser vom Abflusswasser in die Wanne ablaufen.
14. Gießen Sie kein Wasser über 50 Grad in die Wanne.
15. Das defekte Netzkabel muss vom Fachmann entfernt werden.

Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen vorgesehen, es sei denn, sie wurden von einer für sie verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in Bezug auf die Verwendung des Geräts angewiesen sicher.

Fehlerbehebung

Problem	Überprüfen Sie
Nicht waschen	Ist die Stromversorgung angeschlossen?
	Ist die Sicherung defekt?
	Ob das Netzkabel richtig an die Steckdose angeschlossen ist?
Undrainiert	Wird der Ablaufschlauch unten gehalten?
	Ist der Ablaufschlauch verdreht oder die Schwelle zu hoch?
	Ist der Ablaufschlauch gefroren?
Schwache Wäsche	Ist die Kleidung zu viel?
	Ist der Keilriemen verloren?
	Ist die Spannung zu niedrig?

Schaltplan

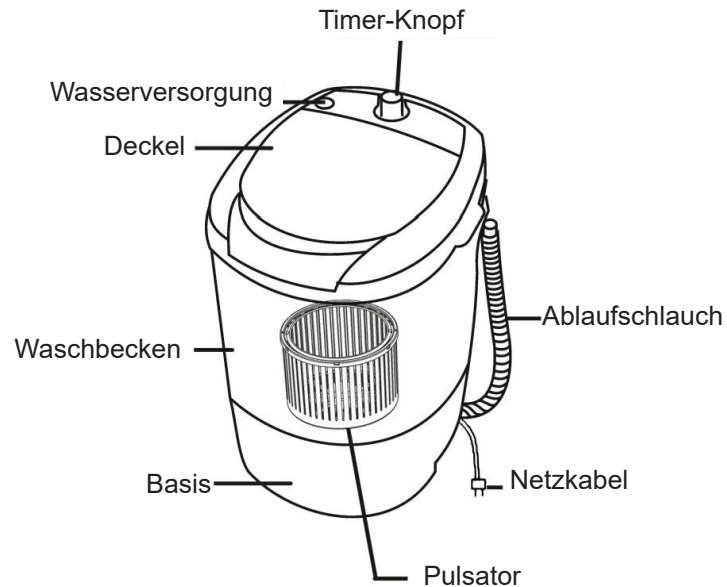


Achtung: Ziehen Sie vor dem Überprüfen von Problemen oder Reparaturen den Stecker und das Erdungskabel ab und berühren Sie sie, um einen Ausfall durch statische Elektrizität zu vermeiden

Spezifikationen

Spannung	220-240 V~ , 50Hz
Leistung	170W
Waschkapazität	2.5kg
Wasserstand (H / L)	H: 16.5L; L: 9.5L
Äußere Dimension	370*350*512mm
Gewicht	5kg
Klasse	IPX4

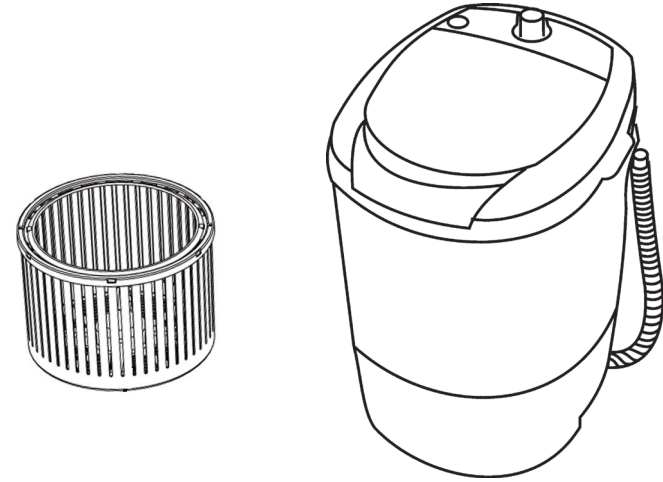
Name der Teile



Zubehör

1. Wasserversorgungsschlauch
2. Handbuch
3. Ablaufschlauch

FR



Merci d'avoir acheté la MACHINE À LAVER.

- Veuillez lire attentivement cette instruction afin d'utiliser correctement la machine.
- Gardez ce manuel à portée de main pour toute référence ultérieure.

Installation et utilisation

(1) Avant le lavage

1. Installez la machine sur un sol ferme et plat, si la machine n'est pas à niveau, elle peut produire une grande vibration et du bruit.
2. Suspendez le tuyau de vidange sur le crochet du côté droit de la machine ; posez le tuyau de vidange lorsque vous voulez évacuer l'eau.
3. Placez le tuyau d'alimentation en eau ; connectez une garniture en caoutchouc du tuyau d'alimentation en eau à l'extrémité du robinet ; connectez l'autre à l'orifice d'alimentation en eau de la machine.

4. Branchez le cordon d'alimentation dans la prise, dans le cas de la machine avec deux cordons d'alimentation conducteurs, veillez à connecter le fil de terre à une terre appropriée, ne connectez jamais le fil de terre à une conduite de gaz, à une conduite d'eau du robinet, à un fil de téléphone et à un paratonnerre.

5. Vérifiez le linge en fonction de l'indication des articles, confirmez s'il peut être lavé ou non, ci-dessous sont indiqués ceux qui ne peuvent pas être lavés.

- Couverture
- Vêtements contenant de l'huile, des solvants et des produits chimiques
- Chaussures en tissu, etc.

(2) Guide de lavage

1. Mettez le linge dans la cuve de lavage, tournez le robinet, laissez l'eau entrer dans la cuve en fonction de la quantité de vêtements à laver (les marques H.M.L. dans la cuve intérieure sont le niveau haut, le niveau moyen et le niveau bas de l'eau).

2. Ajoutez la quantité de détergent appropriée. Si la quantité de détergent est trop importante, le linge ne peut pas être suffisamment rincé, veuillez donc ajouter la quantité de détergent appropriée.

3. Tournez le bouton « WASH TIMER » (Minuterie) sur la durée de lavage souhaitée dans le sens des aiguilles d'une montre et l'action de lavage commencera. Réglez le temps de lavage en fonction du degré de salissure du linge ou de sa quantité. Normalement, la minuterie est d'environ 8 minutes pour le linge peu sale et de plus de 12 minutes pour le linge extrêmement sale.

4. Une fois le lavage terminé, videz l'eau en posant le tuyau d'évacuation, tournez le linge et préparez le rinçage.

5. La machine à laver est équipée de ventilations. Ne la placez pas sur le tapis pour éviter de bloquer les trous d'aération.

(3) Opération d'essorage

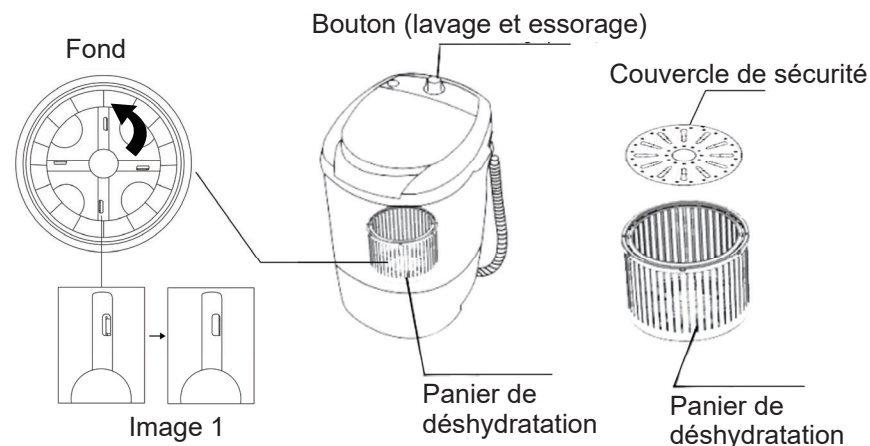
Pour la déshydratation, veuillez cliquer sur le mode opératoire ci-dessous :

1. Après le lavage, videz l'eau à l'aide d'un tuyau.

2. Mettez les vêtements à essorer dans le panier de déshydratation. Après avoir posé le linge à plat, mettez le couvercle de sécurité et appuyez doucement une fois, puis mettez le panier dans le corps de la machine à laver, fixez fermement le fond et le pulsateur.

3. Fermez le couvercle du lave-linge et mettez le bouton sur « spin » (essorage) pour choisir le temps d'essorage en fonction du type et de la quantité de linge (commencez par « Off », tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le côté déshydratation, dans le sens des aiguilles d'une montre pour le côté lavage, « OFF » à « ON » comme phase de pause, le minuteur fonctionnera toujours dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le côté déshydratation, si vous le dépassez « OFF », il entrera dans le processus de déshydratation, donc, si vous terminez le lavage, veuillez mettre le bouton sur « 0 » pour le temps d'essorage).

4. Lors de le lavage, veuillez sortir le panier. Pour la méthode spécifique, veuillez vous référer aux spécifications (le processus de lavage le plus long est de 10 minutes pour le lave-linge avec panier).



Mettez la bonne quantité de vêtements (pas plus de 2/3) et gardez l'intérieur plat.

(4) Guide de rinçage

1. Suspendez à nouveau le tuyau d'évacuation, mettez le linge dans la cuve, puis laissez l'eau s'écouler dans la cuve au bon niveau.
2. Réglez le temps de rinçage en tournant la minuterie de lavage, normalement, le temps de rinçage est réglé sur environ 5 minutes.
3. Une fois le temps de rinçage terminé, videz l'eau en posant le tuyau d'évacuation et en tournant le linge.
4. Répétez les étapes ci-dessus 2 à 3 fois.

(5) Entretien

1. Retirez le cordon d'alimentation après le lavage
2. Essuyez l'eau et séchez-la avec un chiffon doux
3. Il faut nettoyer la cuve après le blanchiment ou l'amidonage, sinon il y a risque d'encrassement.
4. Retirez les filtres à charpie pour les nettoyer.

Guides pour la sécurité et la durabilité

1. Veillez à retirer du linge les objets tels que les clés, les épingles et les pièces de monnaie.
2. Lavez séparément le linge huileux ou teint.
3. Lavez le linge pelucheux en le retournant.
4. Lavez les vêtements délicats en les enveloppant dans un filet en nylon.
5. Retournez l'intérieur des jeans avec des boutons ou des fermetures métalliques et des pantalons qui sont faciles à enlever les peluches.
6. N'installez pas la machine à laver en plein soleil ou sous la pluie.
7. N'installez pas la machine à laver dans un endroit humide.
8. N'arrosez pas les interrupteurs avec de l'eau.
9. Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation, ne tenez pas le fil.
10. Demandez aux enfants de ne pas s'approcher de la machine à laver.

11. Tenez la machine éloignée du feu ou des sources de chaleur.

12. N'essuyez pas la machine avec des matières volatiles, de l'essence, etc.

13. Laissez l'eau s'écouler dans la cuve.

14. Ne versez pas d'eau de plus de 50 degrés dans le seau.

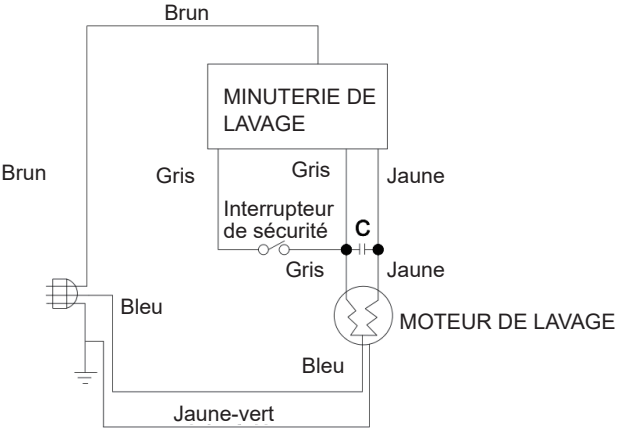
15. Le cordon d'alimentation cassé doit être enlevé par un spécialiste.

16. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont été supervisées ou instruites de l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Dépannage

Panne	Vérification
Pas de lavage	Une panne de courant ?
	Un fusible a sauté ?
	Le cordon d'alimentation est-il correctement branché à la prise de courant ?
Pas de drainage	Le tuyau d'évacuation est-il maintenu en bas ?
	Le tuyau de vidange est-il tordu ou le seuil est-il trop élevé ?
	Le tuyau d'évacuation est-il gelé ?
Le lavage est sans force	Les vêtements sont-ils trop nombreux ?
	La ceinture V est-elle perdue ?
	La tension est trop faible ?

Schéma de câblage

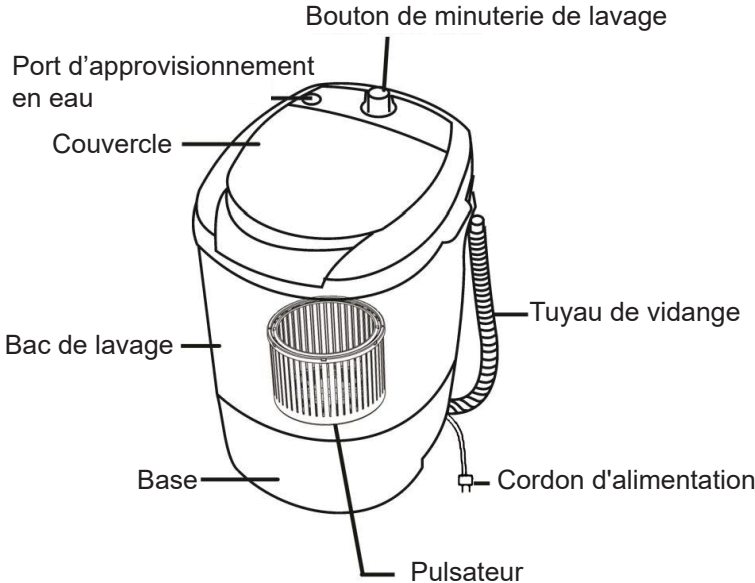


Attention : avant de vérifier la panne ou de réparer, débranchez et touchez la broche de la prise et le fil de terre pour éviter la rupture par l'électricité statique.

Spécifications

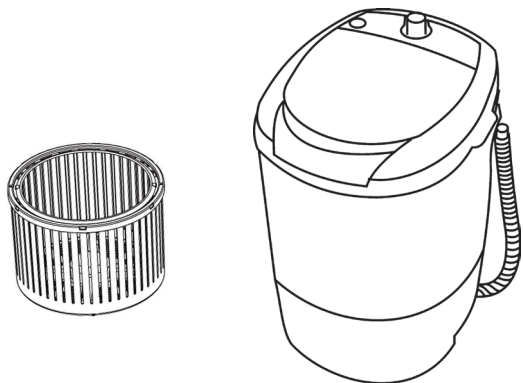
Tension	220-240V~, 50-60Hz
Puissance	170W
Capacité de lavage	2.5kg
Niveau de l'eau (H/L)	H: 16,5L; L: 9,5L
Dimensions extérieures	370*350*512mm
Poids	5kg
Classe	IPX

Nom des pièces



Accessoires

- 1. Tuyau d'alimentation en eau
- 2. Manuel de l'utilisateur
- 3. Tuyau de vidange



Gracias por comprar la LAVADORA.

- Por favor, lea atentamente este manual de instrucciones para poder utilizar la máquina correctamente.
- Conserve este manual a mano para futuras consultas.

Instalación y Operación

(1) Antes de lavar

1. Instale la máquina en un suelo firme y plano. Si la máquina no está nivelada, la máquina puede hacer una vibración grande y ruido.
2. Suspenda la manguera de drenaje en el gancho de manguera en el lado derecho de la máquina; ponga la manguera de drenaje hacia abajo cuando quiera descargar el agua.
3. Instale la manguera de suministro de agua. Conecte una empaquetadura de goma de la manguera de suministro de agua al extremo del grifo; conecte la otra al puerto de suministro de agua de la máquina.
4. Enchufe el cable de alimentación en la toma de corriente, en el caso de la máquina con cables de alimentación de dos conductores, asegúrese de conectar el cable de tierra a una conexión a tierra adecuada, nunca conecte el cable de tierra a una tubería de gas, una tubería de agua del grifo, un cable de teléfono y una barra de iluminación.

5. Compruebe la ropa según la indicación de los artículos, confirme si se puede lavar o no, a continuación se muestran los que no se pueden lavar:

- Manta
- Ropa con aceite, disolventes y productos químicos
- Zapatos de tela, etc.

(2) Guía de lavado

1. Ponga la ropa en la cubeta de lavado, abra el grifo, deje entrar agua en la cubeta según la cantidad de ropa a lavar (las marcas H, M, L en la cubeta interior son nivel de agua alto, medio y bajo).
2. Añada la cantidad adecuada de detergente, si la cantidad de detergente es excesiva, la ropa no podrá aclararse lo suficiente, así que añada la cantidad adecuada de detergente.
3. Gire la perilla de "WASH TIMER" ("Temporizador de Lavado") hasta el tiempo de lavado deseado en el sentido de las agujas del reloj y comenzará la acción de lavado. Ajuste el tiempo de lavado de acuerdo con el grado de suciedad de la ropa o su cantidad. Normalmente, el temporizador para la ropa poco sucia es de unos 8 minutos y más de 12 minutos para la ropa muy sucia.
4. Una vez finalizado el lavado, escurra el agua colocando la manguera de drenaje, centrifugue la ropa y prepárela para el aclarado.
5. La lavadora tiene ventilaciones. No la coloque sobre la alfombra para evitar bloquear los agujeros de ventilación.

(3) Operación de centrifugado

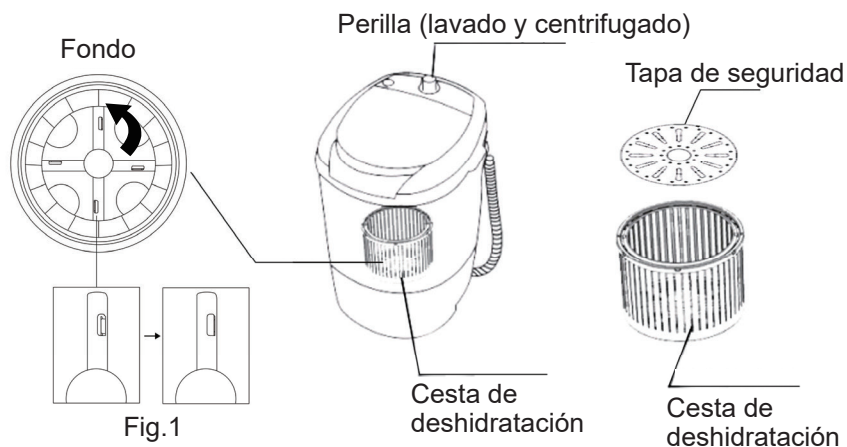
Para la deshidratación, por favor consulte el siguiente método de operación:

1. Después del lavado, baje la manguera de drenaje para drenar el agua.

2. Ponga la ropa que necesita centrifugar en la cesta de deshidratación. Después de colocar la ropa en posición horizontal, ponga la tapa de seguridad y presione suavemente una vez, luego ponga la cesta en el cuerpo de la lavadora, haga que el fondo y el pulsador estén firmemente fijados.

3. Cierre la tapa de la lavadora y ponga la perilla a "Spin" ("Centrifugar"), para elegir el tiempo de centrifugado según el tipo y la cantidad de ropa. (Empiece con "OFF" <"APAGADO">, en sentido contrario a las agujas del reloj para el lado de deshidratación, en sentido de las agujas del reloj para el lado de lavado, de "OFF" a "ON" <"ENCENDIDO"> como etapa de pausa, el temporizador seguirá funcionando en sentido contrario a las agujas del reloj para el lado de deshidratación, si se pasa de "OFF", entrará en el proceso de deshidratación, por lo que, si termina de lavar, por favor ponga la perilla en "0" de centrifugado a tiempo.)

4. Cuando lave, saque la cesta. Para conocer el método específico, consulte las especificaciones. (El proceso de lavado más largo es de 10 minutos para la lavadora con cesta.)



Ponga la cantidad adecuada de ropa (no más de 2/3) y mantenga el interior plano.

(4) Guía de aclarado

1. Suspenda de nuevo la manguera de drenaje, coloque la ropa en la cubeta y, a continuación, deje que el agua fluya en la cubeta al nivel adecuado.

2. Ajuste el tiempo de aclarado girando el temporizador de lavado, normalmente, el tiempo de aclarado se ajusta a unos 5 minutos.

3. Una vez finalizado el tiempo de aclarado, escurra el agua colocando la manguera de drenaje y centrifugue la ropa.

4. Repita los pasos anteriores de 2 a 3 veces.

(5) Mantenimiento

1. Desenchufe el cable de alimentación después del lavado.

2. Vacíe el agua y seque con un paño suave.

3. Debe limpiar las cubetas después de blanquearlas o almidonarlas, de lo contrario, se crearán algunas incrustaciones.

4. Retire los filtros de pelusa para su limpieza.

Instrucciones para la Seguridad y la Durabilidad

1. Asegúrese de retirar de la ropa objetos como llaves, alfileres y monedas.

2. Lave por separado la ropa aceitosa o teñida.

3. Lave la ropa de pelusa poniéndola del revés.

4. Al lavar la ropa delicada, envolviéndola en una red de nylon.

5. Dé la vuelta al interior de los vaqueros con botones o cierres metálicos y de los pantalones fáciles de sacar la pelusa.

6. No instale la lavadora a la luz directa del sol o la lluvia.

7. No instale la lavadora alrededor de un lugar húmedo.

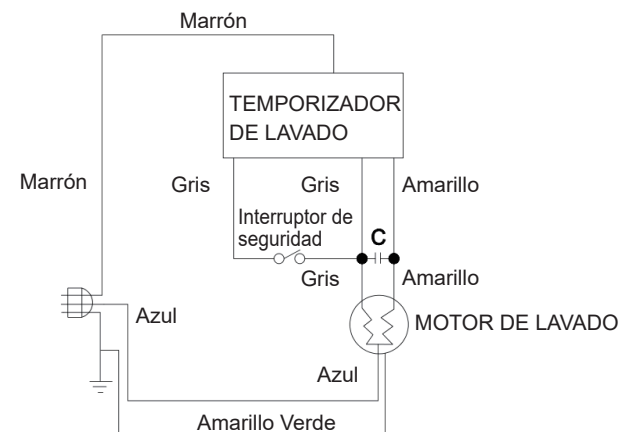
8. No rocíe agua sobre los interruptores.

9. Al desenchufar el cable de alimentación, no sujete el cable.
10. Haga que los niños se mantengan alejados de la lavadora.
11. Mantenga la lavadora alejada del fuego o de fuentes de calor.
12. No limpie la máquina con el material volátil, gasolina, etc.
13. Deje que el agua se escurra por el drenaje hacia la cubeta.
14. No vierta agua de más de 50 grados en la cubeta.
15. El cable de alimentación roto debe ser retirado por un especialista.
16. Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que sean supervisadas o instruidas sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.

Solución de Problemas

Problema	Comprobación
La máquina no lava.	¿Fallo de alimentación?
	¿Se ha fundido el fusible?
	¿Si el cable de alimentación está bien conectado a la toma de corriente?
La máquina no se drena.	¿Se mantiene la manguera de drenaje hacia abajo?
	¿Está la manguera de drenaje torcida o el umbral demasiado alto?
	¿Está congelada la manguera de drenaje?
El lavado es sin fuerza.	¿Hay demasiada ropa?
	¿Se ha perdido la correa V?
	¿Es el voltaje demasiado bajo?

Diagrama de Cableado

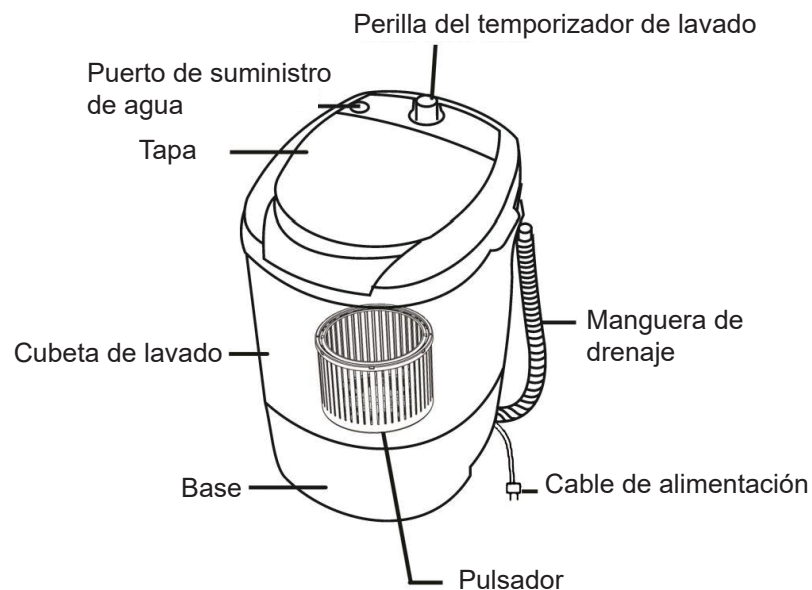


Precaución: Antes de comprobar los problemas o reparar, desenchufe y toque la clavija del enchufe y el cable de tierra para evitar que se rompa por la electricidad estática.

Especificaciones

Voltaje	220-240 V~, 50-60Hz
Potencia	170W
Capacidad de lavado	2.5kg
Nivel de agua (H/L)	H: 16,5L; L: 9,5L
Dimensiones exteriores	370*350*512mm
Peso	5kg
Clase	IPX4

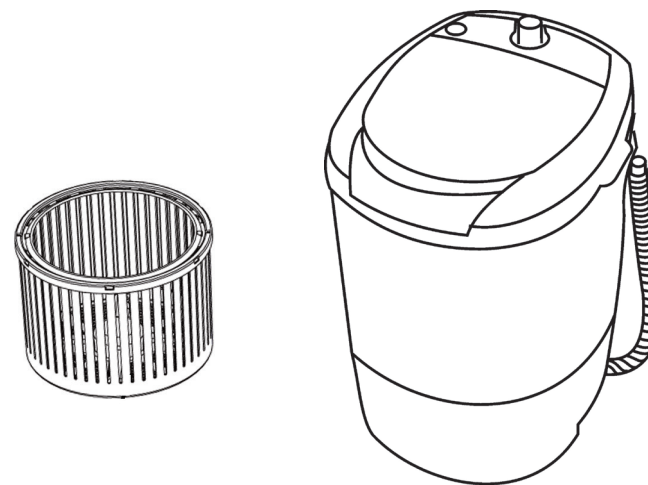
Nombre de Piezas



Accesorios

1. Manguera de suministro de agua
2. Manual del usuario
3. Manguera de drenaje

IT



Grazie per aver acquistato la LAVATRICE.

- Leggere attentamente queste istruzioni per utilizzare correttamente la macchina.
- Tenere questo manuale a portata di mano per ulteriori riferimenti.

Installazione e funzionamento

(1). Prima del lavaggio

1. Installare la macchina su un pavimento stabile e piano. Se la macchina non è livellata, la macchina potrebbe produrre forti vibrazioni e rumore.
2. Sospendere il tubo di scarico sul gancio del tubo sul lato destro della macchina; adagiare il tubo di scarico quando si desidera scaricare l'acqua.
3. Impostare il tubo di alimentazione dell'acqua, collegare una guarnizione di gomma del tubo di alimentazione dell'acqua all'estremità del rubinetto; collegare l'altro alla porta di alimentazione dell'acqua sulla macchina.

4. Inserire il cavo di alimentazione nella presa, nel caso in cui la macchina sia dotata di due cavi di alimentazione del conduttore, assicurarsi di collegare il filo di terra a una terra adeguata, non collegare mai il filo di terra a un tubo del gas, un tubo dell'acqua del rubinetto, un filo del telefono e un'asta di illuminazione.

5. Controllare il bucato secondo l'indicazione degli articoli, confermare se può essere lavato o meno, di seguito sono mostrati quelli che non possono essere lavati.

- Coperta
- Vestiti con olio, solventi e prodotti chimici
- Scarpe di stoffa ecc

(2). Guida al lavaggio

1. Metti il bucato nella vasca, chiudi il rubinetto, lascia che l'acqua entri nella vasca in base alla quantità di indumenti da lavare (i segni H.M.L. nella vasca interna sono alti, medi e bassi livelli d'acqua).

2. Aggiungi la giusta quantità di detersivo, se la quantità di detersivo è eccessiva, il bucato non può essere sciacquato a sufficienza, quindi si prega di aggiungere la giusta quantità di detersivo.

3. Ruotare la manopola "WASH TIMER" sul tempo di lavaggio desiderato in senso orario e inizierà l'azione di lavaggio. Impostare il tempo di lavaggio in base alla biancheria sporca o alla sua quantità. Normalmente, il timer per biancheria poco sporca è di circa 8 minuti e più di 12 minuti per la biancheria estremamente sporca.

4. Al termine del lavaggio, scaricare l'acqua appoggiando il tubo di scarico, attorcigliare la biancheria e preparare il risciacquo.

5. La lavatrice ha prese d'aria. Non posizionarlo sul tappeto per evitare di ostruire i fori di ventilazione.

(3). Operazione di centrifuga

Per disidratazione, fare clic sotto il metodo di funzionamento:

1. Dopo il lavaggio, scendi per scaricare l'acqua.

2. Metti i vestiti di cui hai bisogno per girare nel cestino per la disidratazione. Dopo aver posato i vestiti in piano, metti il coperchio di sicurezza e premilo delicatamente una volta, quindi inserisci il cestino nel corpo della lavatrice, fissa saldamente il fondo e il pulsatore.

3. Chiudete il coperchio della lavatrice e posizionate la manopola su "centrifuga", per scegliere il tempo di centrifuga in base al tipo e alla quantità di indumenti (iniziare con "off", in senso antiorario per il lato disidratazione, in senso orario per il lavaggio, Da OFF a ON come fase di pausa, il timer funzionerà ancora in senso antiorario per il lato disidratazione, se su OFF, entrerà nel processo di disidratazione, quindi, se il lavaggio è terminato, si prega di mettere la manopola in modo da far girare "0" in tempo.)

4. Durante il lavaggio, estrarre il cestino, il metodo specifico, fare riferimento alle specifiche. (il processo di lavaggio più lungo in 10 minuti per lavatrice con cestello)

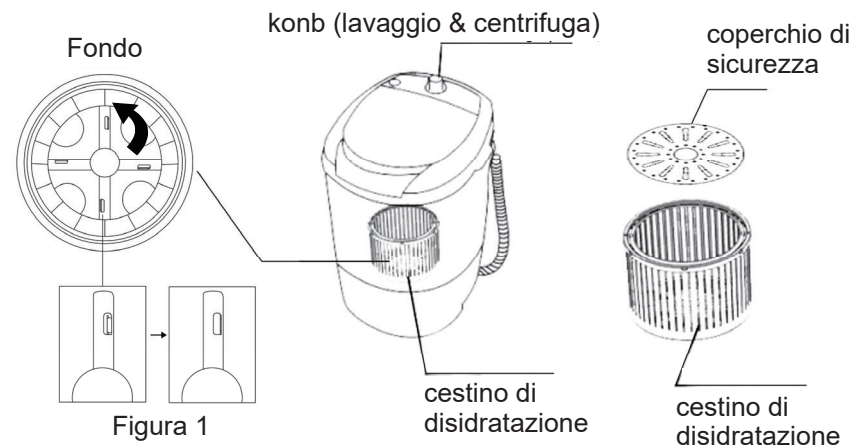


Figura 1

Mettere la giusta quantità di vestiti (non più di 2/3) e mantenere l'interno piatto.

(4). Guida al risciacquo

1. Sospendere di nuovo il tubo di scarico, inserire il bucato nella vasca, quindi far scorrere l'acqua nella vasca al livello corretto.
2. Impostare il tempo di risciacquo ruotando il timer di lavaggio, normalmente il tempo di risciacquo è impostato su circa 5 minuti.
3. Al termine del tempo di risciacquo, scaricare l'acqua appoggiando il tubo di scarico e ruotare la biancheria.
4. Ripeti i passaggi precedenti per 2-3 volte.

(5). Maintenance

1. Rimuovere il cavo di alimentazione dopo il lavaggio.
2. Pulire l'acqua e asciugala con un panno morbido.
3. Deve pulire le vasche dopo lo sbiancamento o la fecondazione, altrimenti si creeranno delle incrostazioni.
4. Rimuovere i filtri lanugine per la pulizia.

Guida per la sicurezza e la durata

1. Assicurati di rimuovere oggetti come chiavi, spille e monete dal bucato.
2. Lavare il bucato oleoso o tinto separatamente.
3. Lavare la biancheria sfocata capovolgendola.
4. Lavare i capi delicati, avvolgendoli in una rete di nylon.
5. Trasforma la parte interna dei jeans con bottoni o bottoni metallici e pantaloni facili da catturare.
6. Non installare la lavatrice alla luce diretta del sole o alla pioggia.
7. Non installare la lavatrice in un luogo umido.
8. Non spruzzare acqua sugli interruttori.
9. Quando si stacca il cavo di alimentazione, non tenere il cavo.
10. Tenere i bambini lontani dalla lavatrice.

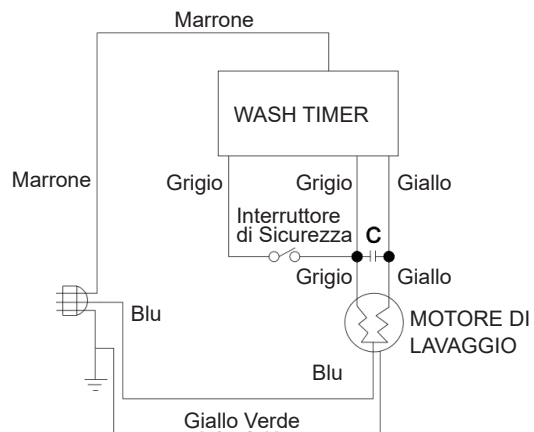
11. Tenere la lavatrice lontano da fiamme o fonti di calore.
12. Non pulire la macchina con materiale volatile, benzina, ecc.
13. Lasciare defluire l'acqua dall'acqua di scarico nella vasca.
14. Non versare più di 50 gradi di acqua nella vasca.
15. Il cavo di alimentazione rotto deve essere rimosso da uno specialista.

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state sottoposte a supervisione o istruzione relative all'uso dell'elettrodomestico da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

Risoluzione dei problemi

Guaio	Verifica
No washing	Mancanza di corrente?
	Fusibile bruciato?
	Se il cavo di alimentazione è collegato correttamente alla presa?
Nessuno scarico	Il tubo di scarico è abbassato?
	Il tubo di scarico è attorcigliato o la soglia è troppo alta?
	Il tubo di scarico è congelato?
Il lavaggio è senza forza	Ci sono troppo vestiti?
	La cinghia V è persa?
	La tensione è troppo bassa?

Schema elettrico

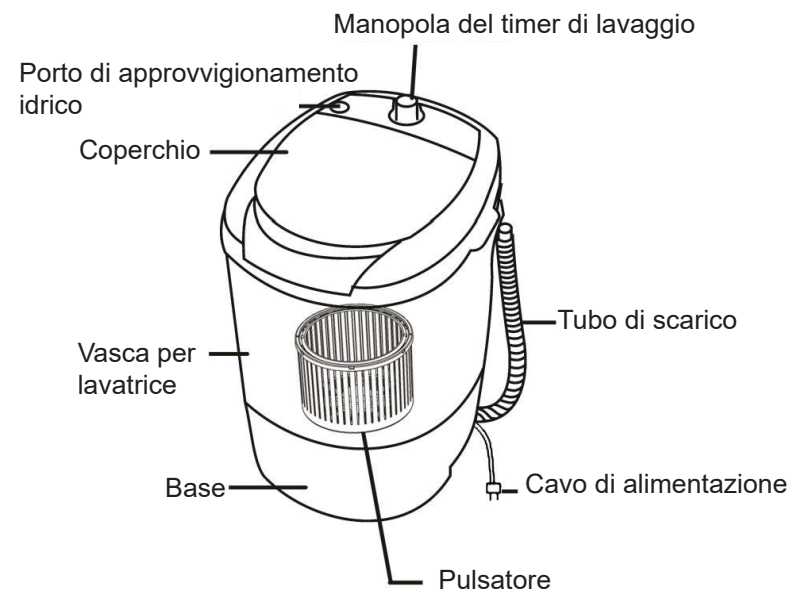


Attenzione: prima di verificare eventuali problemi o riparazioni, scollegare e toccare sia il perno della spina che il filo di terra per evitare la rottura dell'elettricità statica.

Specificazioni

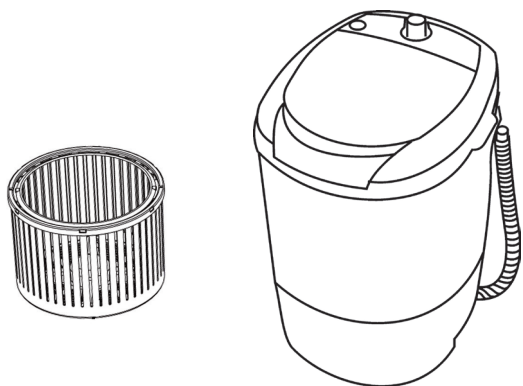
Voltaggio	220-240 V~, 50-60Hz
Potenza	170 W
Capacità di lavaggio	2.5kg
LIVELLO d'acqua (H / L)	H: 16,5L; L: 9,5L
Dimensione esterna	370*350*512mm
Peso	5kg
Classe:	IPX4

Nome delle parti



Accessori

1. Tubo di alimentazione dell'acqua
2. Manuale dell'utente
3. Tubo di scarico



Dziękujemy za wybranie naszego produktu.

- Przeczytaj uważnie tę instrukcję, aby prawidłowo obsługiwać pralkę.
- Zachowaj tę instrukcję, aby móc skorzystać z niej w przyszłości.

Instrukcja obsługi

(1). Przed przystąpieniem do pracy.

1. Umieść urządzenie na twardej i płaskiej powierzchni (najbardziej skośny kąt do 5 cm). Jeżeli pralka nie zostanie wypoziomowana, może ona powodować duże wibracje i hałas.
2. Zawieś wąż spustowy na haku po prawej stronie pralki; połóż wąż spustowy na ziemi, gdy chcesz spuścić wodę.
3. Podłącz wąż doprowadzający wodę. Podłącz wąż z uszczelką do końca kranu; drugi koniec podłącz do przyłącza wodociągowego maszyny.

4. Podłącz przewód zasilający do gniazdka. W przypadku urządzenia z dwoma przewodami zasilającymi, upewnij się, że przewód jest podłączony do odpowiedniego uziemienia. Nigdy nie podłączaj przewodu uziemiającego do rury gazowej, rury wodociągowej, przewodu telefonicznego czy pręta oświetleniowego.

5. Sprawdź, czy twoje pranie może zostać wyprane w tym produkcie. Poniżej wymieniono rzeczy, które nie powinny znaleźć się w pralce.

- Koce
- Ubrania zabrudzone olejem, rozpuszczalnikami i chemikaliami
- Buty z tkaniny itp.

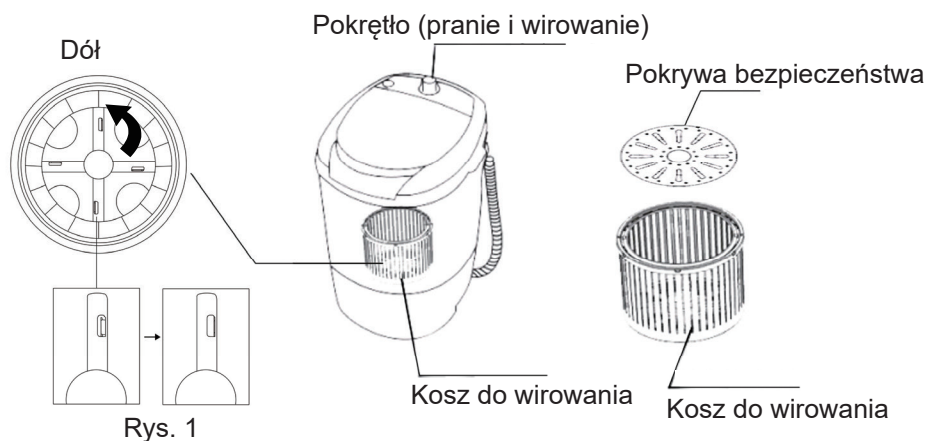
(2). Instrukcja prania

1. Włóż pranie do komory pralki, odkręć kran i napełnij odpowiednio do swoich potrzeb (oznaczenia H.M.L. w zbiorniku oznaczają wysoki, średni i niski poziom wody).
2. Dodaj odpowiednią ilość detergentu (jeśli ilość detergentu jest zbyt duża, pranie nie może być wystarczająco wypłukane).
3. Obróć pokrętko „WASH TIMER” zgodnie z ruchem wskazówek zegara, by ustawić czas pracy. Ustaw czas prania odpowiednio do stopnia zabrudzenia prania lub jego ilości. Zwykle czas dla słabo zabrudzonego prania wynosi około 8 minut i ponad 12 minut dla prania bardzo zabrudzonego.
4. Po zakończeniu pracy spuść wodę i przygotuj się do płukania.
5. Pralka ma otwory wentylacyjne. Nie kładź jej na dywanie, aby uniknąć zablokowania ich.

(3). Wirowanie

W celu osuszenia prania, należy podjąć następujące kroki.

1. Pamiętaj, by po zakończeniu prania spuścić wodę.
2. Włóż do kosza do wirowania ubrania, które trzeba odwirować. Po ułożeniu ubrań na płasko, załóż pokrywę zabezpieczającą i delikatnie naciśnij raz, a następnie włóż kosz do korpusu pralki i wykonaj solidne zamocowanie dna i pulsatora.
3. Zamknij pokrywę pralki i przekręć pokrętło do "wirowania", aby wybrać czas wirowania w zależności od rodzaju i ilości odzieży.
4. Podczas prania, proszę wyjąć koszyk. Szczegółowy opis konkretnej metody znajduje się w specyfikacji (najdłuższy proces prania trwa 10 minut w przypadku prania z koszykiem).



**Umieść odpowiednią ilość ubrań (nie przekraczającą 2/3)
i umieść na płasko**

(4).Instrukcja płukania

1. Zawieś ponownie wąż spustowy, włóż pranie do zbiornika, a następnie napełnij na odpowiednim poziomie.
2. Ustaw czas płukania, obracając regulator czasowy prania - zwykle czas płukania jest ustawiony na około 5 minut.
3. Po zakończeniu czasu płukania należy spuścić wodę.
4. Powtórz powyższe czynności od 2 do 3 razy.

5).Konserwacja

1. Wyjmij kabel zasilający z gniazda po zakończeniu pracy.
2. Wyczyść i osusz urządzenie miękką ściereczką.
3. Należy zawsze czyścić zbiornik po wybielaniu - w przeciwnym razie dojdzie do jego zanieczyszczenia.
4. Na czas czyszczenia wyjmij filtry krzemienne

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i trwałości produktu

1. Pamiętaj o wyjęciu z prania rzeczy takich jak klucze, szpilki i monety.
2. Pranie tłuste lub barwione należy prać oddzielnie.
3. Ubrania należy prać wywracając je na lewą stronę.
4. Delikatne ubrania pierz zawijając je w nylonową siatkę.
5. Wywróć wnętrze dżinsów za pomocą metalowych guzików lub zapieć.
6. Nie należy instalować pralki w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub deszczu.
7. Nie należy instalować pralki w wilgotnym miejscu.
8. Nie należy pozwalać na dostanie się wody na włączniki.
9. Nie należy instalować pralki w miejscach wilgotnych.
10. Podczas podłączania kabla zasilającego należy zachować ostrożność.

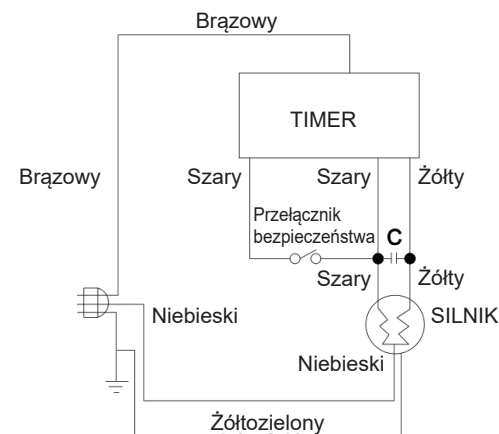
11. Trzymaj dzieci z dala od pralki.
12. Pralkę należy trzymać z dala od ognia i źródeł ciepła.
13. Nie wycierać pralki z pomocą mocnych detergentów.
14. Należy zawsze odprowadzać wodę z odpływu do wanny.
15. Nie należy wlewać do zbiornika wody o temperaturze powyżej 50 stopni.
16. Pęknięty przewód zasilający musi być wymieniony/naprawiony przez specjalistę.

Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy na temat korzystania z produktu, chyba że zostały one poddane nadzorowi lub poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna
Urządzenie nie pierze	Problem z zasilaniem
	Uszkodzony bezpiecznik
	Nieprawidłowo podłączony kabel zasilający
Odpływ nie działa	Odpływ nie jest skierowany ku dołowi
	Wąż odpływowy jest skręcony
	Wąż odpływowy jest zamarznięty
Pralka nie dopiera ubrań	W pralce znajduje się zbyt wiele ubrań
	Pasek klinowy został zgubiony
	Napięcie jest zbyt niskie

Schemat połączeń

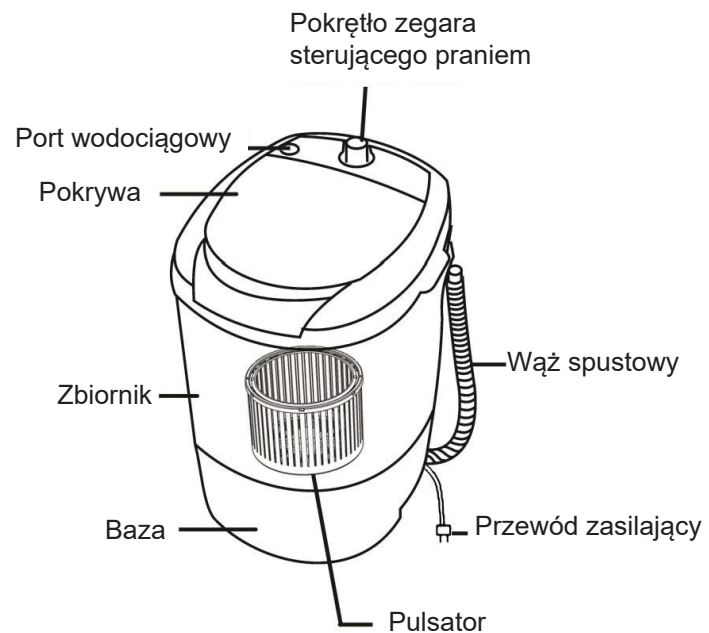


Uwaga: przed sprawdzeniem usterki lub naprawą należy wyjąć wtyczkę ze źródła zasilania.

Specyfikacja

Napięcie	220-240 V~, 50-60Hz
Moc	170W
Pojemność	2.5kg
Poziom wody(H/L)	H: 16,5L; L: 9,5L
Wymiary	370*350*512mm
Waga	5kg
Klasa:	IPX4

Nazwy elementów



Akcesoria

1. Wąż doprowadzający wodę
2. Instrukcja obsługi
3. Wąż spustowy